



# Объявления

## 143-я сессия Совета ФАО

ФАО, Рим, 28 ноября - 2 декабря 2011 года

### ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СПИСОК УЧАСТНИКОВ

Ограниченное количество экземпляров предварительного списка участников можно будет получить, начиная с первой половины дня в среду, 30 ноября 2011 года, в Бюро документации Центра обслуживания конференций, расположенного в Корейском зале (2-й этаж, здание А), исключительно для проверки правильности приведенной в нем информации. Участникам предлагается представить любые изменения или поправки к этому списку в Бюро документации для внесения в окончательный список, который будет опубликован на веб-странице Совета.

### ДОКУМЕНТЫ СОВЕТА

Все документы к сессии Совета размещены по следующему адресу:

<http://www.fao.org/bodies/council/cl143/ru/>

Во время сессии Совета ограниченное количество экземпляров документов можно будет получить в Бюро документации Центра обслуживания конференций, расположенного в Корейском зале (2-й этаж, здание А).

### ЗАЛЫ ДЛЯ ДВУСТОРОННИХ СОВЕЩАНИЙ

В распоряжение делегаций на почасовой основе предоставляется ограниченное число залов для проведения двусторонних совещаний.

(Просьба обращаться в комнату А 276, внутренний тел.: 53770).

### ТРАНСПОРТНЫЕ УСЛУГИ (БРОНИРОВАНИЕ И ПОДТВЕРЖДЕНИЕ АВИАБИЛЕТОВ)

Компания Carlson Wagonlit Travel (CWT) является официальным транспортным агентством Организации. Его представительство расположено на первом этаже здания D (комната D-074), часы работы: с 09.00 до 17.00.

За дополнительной информацией участники могут обратиться в компанию CWT, позвонив на внутренний номер **55970** (или по тел: 06 57055970 при звонках за пределами ФАО), либо по электронной почте: [faotravel@cwtbook.it](mailto:faotravel@cwtbook.it).

Для решения срочных вопросов в нерабочее время в компании CWT действует **круглосуточная служба экстренной помощи** по оказанию содействия в поездке (тел: на территории Италии **800 – 871932**; и **+44 208 7579000** для звонков из других стран, в том числе с мобильных телефонов).

### МЕДИЦИНСКИЕ УСЛУГИ

Для получения срочной медицинской помощи участники могут звонить на **номер 30** по внутреннему телефону или на номер 06-57053400 при звонках за пределами штаб-квартиры ФАО.

Для получения других видов медицинских услуг участники могут звонить на номер 53577 по внутреннему телефону или на номер 06-5705-3577 при звонках за пределами штаб-квартиры ФАО.

В часы работы Совета они также могут обратиться в Медицинскую службу напрямую (2-й этаж, здание В).

Для получения срочной медицинской помощи в нерабочее время участникам предлагается звонить на номер 118 или в службу *Guardia Medica*/Врачи по вызову (тел.: 06 570600), либо воспользоваться услугами врача гостиницы.

### ОРГАНИЗАЦИЯ ПИТАНИЯ

В штаб-квартире ФАО имеются следующие предприятия общественного питания и буфеты:

- здание В, 9-й этаж - **Кафетерий** - терраса; время работы: с 11.45 до 14.30;
- здание С, 9-й этаж - **Ресторан ФАО** (меню); время работы: с 12.00 до 14.30 (рекомендуем резервировать места заранее; тел.: 56823 (внутренний) или 06-57056823 (при звонке из города);
- здание В, 9-й этаж - **Бар В** - терраса; время работы: с 09.00 до 15.00;

- здание С, 9-й этаж - **Синий бар**; время работы: с 07.30 до 17.00;
- здание А, первый этаж - **Польский бар**; время работы: с 07.30 и до окончания заседаний;
- здание D, первый этаж - **Бар D**; время работы: с 07.30 до 17.00.

В ресторане, Польском и Синем барах к оплате принимаются дебетовые и кредитные карты. В различных местах здания расположены **торговые автоматы и "фонтанчики" с питьевой водой**.

#### **БАНКОВСКИЕ УСЛУГИ И ОБМЕН ВАЛЮТЫ**

Банк "*Banca Intesa San Paolo*" расположен на первом этаже здания В, время работы: с 08.35 до 16.35.

Банк "*Banca Popolare di Sondrio*" расположен на первом этаже здания D (D-016), время работы: с 08.30 до 16.30.

Банкоматы (АТМ) для получения наличных денег с помощью кредитных карт расположены у входа в оба банка и в почтовом отделении, которое находится слева от банка "*Banca Intesa San Paolo*".

#### **ЭКОЛОГИЧЕСКИ ЧИСТЫЙ СОВЕТ**

Обращаем внимание участников на следующие меры, обеспечивающие заботу об окружающей среде:

- документы Совета отпечатаны с обеих сторон листа на бумаге, полностью изготовленной из вторсырья;
- все документы печатаются в ограниченном количестве экземпляров. Участникам предлагается ознакомиться с документами в электронном виде (с помощью WiFi-доступа и станций доступа в Интернет) и запрашивать дополнительные экземпляры документов лишь в случае крайней необходимости;
- В Красном зале и в коридорах организовано снабжение питьевой водой без использования пластиковых бутылок.

#### **Секретариат 143-й сессии Совета**

Генеральный директор	Жак Диуф	В-401	53433/53434
Заместитель Генерального директора (Операции)	Манодж Джунеджа	В-422	54972
Заместитель Генерального директора (Знания)	Энн Татуайлер	В-409	53117 год
и.о. Директора Кабинета	Мохаммед Руигхи	В-465	53096/53669
Генеральный секретарь Совета	Али Мекуар	А-139	55612
Помощник Генерального секретаря Совета	Барбара Экуолл	В-549	55149

#### **Параллельные мероприятия**

<b>Понедельник, 28 ноября 2011 года</b>	Представление доклада "Состояние мировых земельных и водных ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства" (СОЛАВ). <b>13.00-14.00, Зеленый зал</b>
<b>Среда, 30 ноября 2011 года</b>	Вклад сельскохозяйственного сектора в национальную стратегию борьбы с изменением климата: новый аспект в секторе государственной политики (организатор мероприятия - Коста-Рика). <b>13.00-14.00, Иранский зал</b>
<b>Пятница, 2 декабря 2011 года</b>	Проект ФАО "Информационные продукты для рационального использования водных ресурсов бассейна Нила". <b>18.30-20.00, Зеленый зал</b>
	Деятельность Продовольственного фонда ЕС и расположенных в Риме учреждений. <b>09.30-11.00, Красный зал</b>
	Мероприятие, посвященное 40-й годовщине создания КГМСХИ. <b>11.00-12.30, Зеленый зал</b>